

Hua Miao – English Glossary

Volume 05

ṭ ₂	drie	2
ṭ ₂ ː	drie	3
ṭ ₁	dra	4
ṭ ₁ ː	dra	5
ṭ ₁	drai	7
ṭ ₁	drai	8
ṭ ₃	drang	9
ṭ ₁ ː ₃	drang	10
ṭ ₀	dro	11
ṭ ₁ ː ₀	dro	12
ṭ ₁ ː	drao	13
ṭ ₁ ːː	drao	15
ṭ ₀	dru	16
ṭ ₁ ː ₀	dru	17
ṭ ₃	dryu	18
ṭ ₃	dre	19
ṭ ₄	dreu	20
ṭ ₁ ː ₄	dreu	21
ṭ ₃	drw	22
ṭ _r	dri	23
ṭ ₁ ː _r	dri	24
ṭ ₁	dryu	25
ṭ'ː ₂	trie	26
ṭ'ː ₁	tra	27
ṭ'ː ₁	traí	28
ṭ'ː ₀	tro	29
ṭ'ːː	trao	30
ṭ'ː ₀	tru	31
ṭ'ː ₃	tryu	32
ṭ'ː ₃	tre	33
ṭ'ː ₄	treu	34
ṭ'ː ₃	trw	35
ṭ'ː _r	tri	36
ṭ'ː ₁	tryu	37

T₌ drie

Tone 2

T⁼²

drie

To curse

T⁼² T^{>2} C^{>2}

drie dw nw

To curse a person

ṽ.ṽ dṽe

Tone 6

	Y ⁻² ṽ.ṽ ⁶	a dṽe	Knife. Sword. [NA ṽ ^{u4}]
	ṽ ^{o1} Y ⁻² ṽ.ṽ ⁶	hxo a dṽe	To sharpen or hone a knife
	T ⁻⁴ ṽ.ṽ ⁶ Ḅ ⁶	da dṽe hlai	To kill by knifing
	J ⁻⁴ ṽ.ṽ ⁶ Cṽ ⁻²	gha dṽe nza	Steel for striking a flint. OM
5	ṽ ^{o4} Y ⁻² ṽ.ṽ ⁶	tro a dṽe	To pull a knife out of its sheath
	Y ⁻² ṽ.ṽ ⁶ Cṽ ^{ṽ4}	a dṽe nzhe	Sharp knife

T. dra

Tone 1

	\bar{T}^1	dra	Step. Stride
	$C\ddagger^{-3} \bar{T}^1 C^{\circ 2}$	nzie dra nio	To sit with legs spread apart
	$3_{..}^7 \bar{T}^{-4} \bar{T}^1$	rao dra dra	To sit on the ground with the knees spread
	$CJ^{-2} \underline{C}_{..}^6 \bar{T}^{-4} \bar{T}^1$	mba ji dra dra	To pat together, as sheets of paper
5	$\mathcal{D}^{\circ 4} \underline{C}_{..}^6 Y^{-2} \bar{T}^{\circ 2}$	mao ji a dru a dra	To walk unsteadily
	$Y^{-2} \bar{T}^1$		
	$J^{\circ 2} \underline{C}^{\circ 3} \bar{T}^1$	bi jiao dra	Knee deep. OM

Tone 4

	T^{-4}	dra	At. To. Towards.[A variant of Δ^{-4}]
	T^{-4}	dra	To open. To part. [Used chiefly of lips]
	$T^{-4} Y^{-2} L^{\circ 4}$	dra a lo	To open the lips
10	$T^{-4} L^{\circ 4}$	dra lo	To open the lips
	$T^{-4} Y^{-2} L^{\circ 4} CJ_{..}^6$	dra a lo ngho	To gulp down
	$3_{..}^7 \bar{T}^{-4} \bar{T}^1$	rao dra dra	To sit on the ground with the knees spread. Equivalent to $CJ^{-2} \underline{C}_{..}^6 \bar{T}^{-4} \bar{T}^1$
	$CJ^{-2} \underline{C}_{..}^6 \bar{T}^{-4} \bar{T}^1$	nba ji dra dra	To sit on the ground with the knees spread. Equivalent to $3_{..}^7 \bar{T}^{-4} \bar{T}^1$

ṭ.. dra

Tone 4

Ḷ ⁿ² ṭ.. ⁻⁴	bi dra	To scatter. Scattered
ṭ̄ ^{'1} Ḷ ⁿ² ṭ.. ⁻⁴	tra bi dra	To scatter abroad
Ḷ ^{'2} Ḷ ⁻⁴ Ḷ ⁿ² ṭ.. ⁻⁴	ghai gha bi dra rang	Cock crowing in a disorderly way. [i.e. the time when daylight had fully come]
ṭ̄ ⁵		
Ḷ ^{'>4} Ḷ ⁿ² ṭ.. ⁻⁴	ncw bi dra	Rapid on a river

Tone 5

5	ṭ.. ⁻⁵	dra	Firm. Strong. Fixed
	Ḷ ⁻⁴ Ḷ ¹ ṭ.. ⁻⁵	hla ai dra	The rope is very strong
	ṭ̄ ² Ḷ ^{o7} ṭ.. ⁻⁵	dw go dra	To place firmly
	ṭ̄ ³ Ḷ ^{o7} ṭ.. ⁻⁵	zeu go dra	To stand firmly
	ṭ̄ ⁷ ṭ.. ⁻⁵	zeu dra	Firmly planted
10	Ḷ ⁻² ṭ̄ ⁿ² ṭ̄ ⁿ² ṭ.. ⁻⁵	a sie hi dra	To be perplexed

Tone 6

ṭ.. ⁶	dra	Step. Stride
Ḷ ⁿ² ṭ.. ⁶ Ḷ ¹	i dra ji	A step along the road. A step in an explanation
Ḷ ^{'1} ṭ.. ⁶	kw dra	To pray. To beseech. To request

Tone 7

	Ḷ ⁻⁷ ṭ.. ⁷	gha dra	Deaf and dumb, hence:- Foolish. Fool hardy. Mad. Silly. Stupid. Also Ḷ ⁻⁴ ṭ.. ⁷ and Ḷ ⁿ² ṭ.. ⁷
15	Ḷ ⁻⁴ ṭ.. ⁷	a dra	Deaf and dumb, hence:- Foolish. Fool hardy. Mad. Silly. Stupid. Also Ḷ ⁻⁷ ṭ.. ⁷ and Ḷ ⁿ² ṭ.. ⁷
	Ḷ ⁿ² ṭ.. ⁷	bi dra	Deaf and dumb, hence:- Foolish. Fool hardy. Mad. Silly. Stupid. Also Ḷ ⁻⁴ ṭ.. ⁷ and Ḷ ⁻⁷ ṭ.. ⁷
	ṭ̄ ² Ḷ ⁻⁷ ṭ.. ⁷	du gha dra	Deaf-mute. Idiot. Foolish person. [A term of abuse]. Also ṭ̄ ² Ḷ ⁻⁴ ṭ.. ⁷
	ṭ̄ ² Ḷ ⁻⁴ ṭ.. ⁷	du a dra	Deaf-mute. Idiot. Foolish person. [A term of abuse]. Also ṭ̄ ² Ḷ ⁻⁷ ṭ.. ⁷

	᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚	gha dru gha dra	Stupid. Senseless. Also
20	᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚	a dru a dra	᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ Stupid. Senseless. Also ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚ ᳚᳚᳚

ㄊㄞˊ drai

Tone 6

	ㄊㄞˊ	drai	Then. Also. [A much used conjunction indicating sequence of time]
	ㄊㄞˊ	drai	To turn around. To turn about. To turn aside
	ㄊㄞˊ ㄐㄢˋ ㄌㄞˊ	drai bi lw	To turn around. To turn about. All around. Thoroughly. Carefully
	ㄊㄞˊ ㄊㄞˊ	drai dro	To return again
5	ㄊㄞˊ ㄙㄞˊ ㄌㄞˊ	drai si lo	To come back

ṭ, drai

Tone 1

	ṭ ¹	drai	The noise of exploding fire crackers
	ṭ.ᵛ⁷ ṭ ^{ⁿ⁴} ṭ ¹	deu bi drai	To explode
	ṣ ^{ᵛ²} ṭ.ᵛ² ṭ.ᵛ⁶ ṭ ^{ⁿ⁴}	su deu ji bi drai drai	Fire crackers exploding
	ṭ ¹ ṭ ¹		
	ṭ ^{ⁿ¹} ṭ ^{ⁿ⁴} ṭ ¹	kha bi drai	Very dry, as brushwood etc.
5	ṭ ¹ ṭ ¹ ṭ ^{ⁿ⁷}	gha drai drai	To have a loose stool. [Used only of children]

Tone 7

	ṭ ¹ ṭ ¹ ṭ ^{ⁿ⁷}	gha drai drai	To have a loose stool. [Used only of children]
--	---	---------------	--

ṭṣṣ drang

Tone 4

Y ⁻² ṭṣṣ ⁴	a drang	Altar
l̄ ¹ ṭṣṣ ⁴	la drang	The altar
ṭṣ ⁴ ɿ. ⁴ l̄ ¹ ṭṣṣ ⁴	hi ji la drang	The space in front of the altar
ṭṣṣ ⁴ ṭṣṣ ⁴	drang drang	Kind of bird

Tone 7

5 ṭṣṣ ⁷	drang	To run
Y ⁻⁴ ɿ ⁴ ṭṣṣ ⁷	a nge drang	To run fast. To gallop
ṭṣṣ ⁷ ṭṣ ² ṭṣṣ ⁷ ṭṣ ²	drang dru drang dru	Continually to hinder or obstruct
J ^{r4} Δ ¹ ṭṣṣ ⁷	shi dleu drang	To charge, of horses. OM
ɿ ² J ⁴ ṭṣṣ ⁷	ntrw bi drang	To sit or sleep with the legs apart

ṭ.ṣ drang

Tone 2

ṭ.ṣ⁵ ṭ.ṣ²

ghw drang

Spring onion

Tone 4

ṭ.ṣ⁴ ṭ.ṣ² Δ²

drang hi dlo

Hollow cylinder blocked at one end, cut from a section of bamboo. Used as a container for various things and also as a whistle pipe by blowing across the open end

γ² ṭ.ṣ⁴ v⁶

i drang vo

A quiver for arrows, made from a section of bamboo

Tone 6

ṭ.ṣ⁶

drang

Surprised. Startled. Frightened

5

ṭ.ṣ⁶ ṭ.ṣ⁶

jieu drang

To frighten. To surprise. To startle. To be amazed. To be startled. To be frightened

ṭ.ṣ⁶ Ḅṭ.ṣ⁷

drang ndrang

To jump or start with fright

ṭ.ṣ⁶ Ḅṭ.ṣ¹⁴

drang nchai

To be frightened

Ṭ. dro

Tone 1

	Ṭ ¹	dro	To return. Back [adverb]
	Ṭ ¹ L. ⁶	dro lo	To come back
	Ṭ ¹ S ^{r2} J ³²	dro si ghw	To return. To go or come back. To retrace one's steps
	Ṭ ⁶ Ṭ ¹	drai dro	To return again
5	Ṭ ¹ Ṭ _n ⁶	dro hi	To contradict
	Ṭ ¹ CT. ⁷	dro ndyu	To think again
	Y ⁻² S ^{nc2} Ṭ ¹ J. ⁻⁴	a sie dro ba	Remorse. To suffer remorse
	Δ. ^{u5} J ₃ ⁶ J ⁻⁴ Ṭ ¹	dlao byu gha dro	Door pressed shut. OM

Tone 2

	Ṭ ^{o2}	dro	Soldier
10	Y ⁿ² J ₁ ⁶ Ṭ ^{o2}	i ghai dro	A troop of soldiers. [40 to 100 men]
	† ^{u4} Ṭ ^{o2}	zu dro	To train soldiers
	3 ^{nc4} Ṭ ^{o2}	rie dro	To exercise soldiers. OM
	J ₁ ⁷ Ṭ ^{o2}	ba dro	To fight. To do battle. To riot
	J ³² Ṭ ^{o2}	ghang dro	Private soldier. OM
15	Ṭ ¹ Ṭ ^{o2}	fao dro	Officer. OM
	Ṭ ^{u2} CT ₁ ⁷ Ṭ ^{o2}	du ngha dro	Military commander. OM
	Ṭ ¹ ₃ ⁶ Ṭ ^{o2}	tyu dro	To turn out the soldiers. OM
	CT ⁿ² Ṭ ^{o2}	jia dro	To conscript soldiers. OM
	† ^{1nc2} Δ ^{u2} J ⁻⁴ Ṭ ^{o2}	cie dlao ba dro	Large numbers of soldiers
20	† ^{r4} Ṭ ^{o2} J ⁿ² L ^{nc2} Ṭ ^{nc1}	zi dro bi lie die	To line soldiers up
	Ṭ ^{u2} Ṭ ^{o2} C. ^{u5} J ⁻⁴	du dro niu gha niang	Column of soldiers. File of soldiers. A company of soldiers. OM
	C ^{g2}		
	C ³⁴ J ₁ ⁶ Ṭ ^{o2}	nw sha dro	War horse. OM
	'C ³⁴ J ₁ ⁶ Ṭ ^{o2}	hnw sha dro	Crossbow used for fighting. OM

Tone 4

	Ṭ ¹ _o ⁷ Ṭ ^{o4}	tro dro	Clear or open aspect
25	Ṭ ^{o4} Ṭ ¹ _o ⁷ Ṭ _o ⁷	dro tro dro	Completely open

ᠲ.ᠦ dro

Tone 6

ᠲ.ᠦ ⁶	dro	Frisky, of horses, cattle, etc
ᠳ.ᠦ ⁴ ᠲ.ᠦ ⁶ ᠰ ^{ᠶ4}	mao dro sang	To walk more quickly. To gain speed. To run fast, as a clock
ᠶ ⁻⁴ ᠲ.ᠦ ⁶ ᠯ ⁻⁷	a dro la	To be very pleased or happy. OM

Tone 7

	ᠲ ^{ᠶ4} ᠲ'ᠦ ⁷ ᠲ.ᠦ ⁷	dro tro dro	Completely open
5	ᠲ'ᠦ ⁷ ᠲ.ᠦ ⁷	tro dro	Clear. Transparent. Clear, as a watercourse

ṭṭ drao

Tone 1

Y⁻⁴ ɟ⁴ ṭ¹

a gi drao

To bend down. To stoop.

Tone 2

ṭ²

drao

Light. Torch. [NA ɓ²] Lamp. [NA L²]

ṭ.⁴ ṭ²

deu drao

Torch. Lamp. To light a torch or lamp

ṭ⁷ ṭ⁷ ṭ²

ci ci drao

To trim a lamp or torch. [Also pronounced ṭ⁷ ṭ⁷ ṭ²]

5

Y⁻⁴ 'ṭ¹ ṭ²

a hniu drao

Lamp wick

ṭ²

drao

Mountain. Hill. [NA L²]

ṭ¹ ṭ²

fao drao

Mountain. Mountain top

ɟ⁴ ṭ²

go drao

Foot of a hill

ṭ.⁵ ṭ²

do drao

Range of mountains. [NA L²]

10

Y⁻⁴ ɟ^{r4} ṭ²

a nzhi drao

Mountain. [NA L²]

ṭ² ṭ.⁶

drao du

Field. Cultivated hillside. OM

ṭ¹ ṭ.⁶ ṭ¹ ṭ²

fao du fao drao

Mountain pastures. OM

ṭ² ɟ² L.⁶

drao hmao lao

Hill used as a burial ground

ṭ² ɟ.⁶

drao bo

Sacred mountain worshipped by the Zhu and Tao families

15

ṭ² ɟ² ṣ¹

drao me se

Mountain sacred to a particular village. [Also pronounced ṭ² ɟ² ṣ¹]

ɟ² ṭ²

ghang drao

Bottom of the hill

ɟ¹ ṭ²

nzw drao

To go over a mountain. To cross a mountain pass

Tone 4

ṭ⁴

drao

An auxiliary verb used to form the perfect tense

ṭ⁴ ɟ.⁴

drao mao

To have gone

20

ṭ⁴ 'ṭ¹

drao hno

To have heard

ṭ⁴

drao

To put. To place. To get to. To come or go to. In. At. On. To. To hit as with an arrow

ṭ⁴ ɟ⁷ ṣ¹

drao ndrū rao

Put it outside

	ṭ ^{u4} ɔ ^{u4}	drao mao	To bear a message. To carry a letter
	ṭ ^{u2} ṭ ^{u4} ɔ ^{u4}	du drao mao	Messenger. Apostle. [NA L ^{ɔ2}]
25	ṭ ^{u4} ɔ ^{u4} ʒ ^{u4}	drao mao rao	To spread the gospel
	ṭ ^{u4} ʈ ^{ɕ1} L ^{o6}	drao ndeu lo	To issue a paper, a letter, or a notice
	ḥ ^{o4} ṭ ^{u4}	zho drao	To put. To place
	ṭ ^{u4} s ^{nc2}	drao sie	To take heart
	ṭ ^{u4} ʒ ^{ɕ5}	drao rang	Like. As. OM
30	ḥ ^{u4} ʈ ^{r2} ḥ ^{u4} ṭ ^{u4}	qia zi qia drao	To pull to and fro
	ṭ ^{u4}	drao	To wear. [Used exclusively of articles worn on the feet or legs]
Tone 6			
	ɟ ⁿ² ṭ ^{u6}	gi drao	Green, flying insect which emits an unpleasant smell
	ɟ ⁿ² ʈ ^{ɔ2} ṭ ^{u6} ɟ ⁻⁴ ḥ ^{ɕ4}	gi nzyu drao gha nzhang	The great door spirit
Tone 7			
	ṭ ^{u7}	drao	To come together. To exist. To come into being
35	ṭ ^{u7} ʃ ^{'1} ɟ ^{ɔ6} ṭ ^{u7}	drao kha byu drao	Expression meaning, "beginning" or "had begun", normally preceded by ʈ ^{u5} , sky, or ṭ ⁿ² , earth. It is the formal opening of many songs
	ṭ ^{u7}	drao	Large crowd. Swarm
	ṭ ^{u7} ʈ ^{u6} ṭ ⁻⁵	drao ndro da	To come on together in a great crowd
	ɣ ⁻⁴ ʒ ^{ɕ5} ṭ ^{u7}	a rang drao	In lines, as a large army
	ɣ ⁻⁴ ɟ ^{u4} ṭ ^{u7}	a ghai drao	In a body or group, as soldiers marching or wild geese flying
40	ṭ ^{u7}	drao	To exist. To come together. To come into being

ṭ.ṭ drao

Tone 4

Ḷṭ^ṭ1 ṭ.ṭ^ṭ4

npe drao

To hit

ṭ^ṭ1 ṭ.ṭ^ṭ4

bo drao

To shoot and hit

Tone 5

ṭ^ṭ4 ṭ.ṭ^ṭ5

gi drao

Table. Stool. Form. [NA ṭ.ṭ^ṭ6]

ṭ.ṭ^ṭ2 ṭ^ṭ4 ṭ.ṭ^ṭ5

za gi drao

Chair. Small stool.[NA ṭ.ṭ^ṭ6]

5 ḶḶ^ṭ4 ṭ^ṭ4 ṭ.ṭ^ṭ5

nji gi drao

To take one's place at the table

Tone 6

ṭ.ṭ^ṭ6

drao

Kidney

ṭ.ṭ^ṭ6 Ḷ.ṭ^ṭ5

drao jie

Animals' kidneys

ṭ^ṭṭ2 Ḷ.ṭ^ṭ5 ṭ.ṭ^ṭ6

pang dlo drao

Suet

Ḷ^ṭ2 Ḷ.ṭ^ṭ6 ṭ.ṭ^ṭ6

lu ngga drao

Small basket carried on the back

Tone 7

10 ṭ^ṭ1 ṭ.ṭ^ṭ7 ṭ^ṭ2

zi drao ghai

Kind of fruit

ṭ.ṭ^ṭ7 ṭ.ṭ^ṭ4

drao zie

To catch a cold

Ḷ^ṭ1 ṭ.ṭ^ṭ7 Ḷ^ṭ1

qieu drao na

To glance off. To graze by

Ḷ.ṭ^ṭ6 ṭ.ṭ^ṭ7

mu drao

To make use of

ṭ.ṭ^ṭ6 Ḷ.ṭ^ṭ7 Ḷ.ṭ^ṭ6 ṭ.ṭ^ṭ7

die zhyu mu drao

Can you make use of it? Do you want it?

ṬṶ dru

Tone 1

	Ṭ ^Ṷ ¹	dru	To fasten. To seal up. To lock. To bolt
	Ṭ ^Ṷ ¹ Ṷ ⁻⁴ Δ ^Ṷ ⁵	dru a dlao	To lock the door
	Ṭ ^Ṷ ¹ J ⁻²	dru sha	To make a web
	J ^{r4} Ṭ ^Ṷ ¹	shi dru	Back and forth, of birds flying. To mingle in a crowd. OM
5	Ṭ ⁿ⁴ Ṭ ^Ṷ ¹	hi dru	To meet. To run against. To criss-cross as a wooden trellis
	Ṭ ⁿ⁴ Ṭ ^Ṷ ¹ Ṭ ⁿ⁶ J ⁻⁶	hi dru hi sha	Criss-crossing. Interweaving. Intermingling. Coming and going
	Ṭ ^Ṷ ¹ Ḷ ^{r32}	dru chang	To slash as with a sword. Used to describe lightning. OM

Tone 2

	Ṭ ^Ṷ ²	dru	To fill up. To replenish. OM
	Ṭ ^Ṷ ²	dru	To block. To obstruct
10	Ṭ ^Ṷ ² Ḷ ⁿ¹	dru ji	To block the road
	Ṭ ^Ṷ ⁷ Ṭ ^Ṷ ² Ṭ ^Ṷ ⁷ Ṭ ^Ṷ ²	drang dru drang dru	Continually to hinder or obstruct
	ḶṬ ^Ṷ ⁶ Ṭ ^Ṷ ²	ndre dru	To hamper. To impede. To obstruct
	Ḷ ^Ṷ ⁴ Ḷ ^Ṷ ⁶ Ṷ ⁻² Ṭ ^Ṷ ²	mao ji a dru a dra	To walk unsteadily
	Ṷ ⁻² Ṭ ^Ṷ ¹		
	Ṷ ⁻² Ṭ ^Ṷ ² ḶṬ ^Ṷ ⁻⁵	a dru nga	Roof of a house
15	ḶḶ ⁿ² Ṭ ^Ṷ ²	nji dru	Roof beams of a house

ṭ.ᵛ dru

Tone 5

	ṭ ⁶ ṭ.ᵛ ⁵	zyu dru	Wooden flooring or partitioning
	ᵛ ⁴ ṭ.ᵛ ⁵	shu dru	On the wooden flooring
	ḲḲ ^{ᵛ2} ṭ.ᵛ ⁵	nji dru	Wooden posts of a house
	ḲḲ.⁻ ⁵ ṭ.ᵛ ⁵	nga dru	House with a wooden frame
5	ḲḲ.⁻ ⁵ ṭ.ᵛ ⁵ ḲḲ.⁻ ⁵ ᵛ ⁻⁴	nga dru nga va	House with a wooden frame and a tiled roof
	ḲḲ.ᵛ ⁵ ṭ.ᵛ ⁵	nji dru	Central pillar
	Ḳ ^{ᵛ4} ṭ.ᵛ ⁵	gi dru	Oak tree. [NA Ḳ ^{ᵛ2}]
	ᵛ ⁻² Ḳ ^{ᵛ2} Ḳ ^{ᵛ4} ṭ.ᵛ ⁵	a lu gi dru	Acorn

Tone 6

	ᵛ ⁻⁴ Ḳ ^{ᵛ1} ṭ.ᵛ ⁶	a hniu dru	The navel. [NA ṭ ^{ᵛ4}]
10	ṭ.ᵛ ² ṭ.ᵛ ² ṭ.ᵛ ⁶ ṭ.ᵛ ⁶	dri dri dru dru	Drowsy conversation
	Ḳ ^{ᵛ7} ṭ.ᵛ ⁶ Ḳ ^{ᵛ7} ṭ.ᵛ ⁷	gha dru gha dra	Stupid. Senseless
	ᵛ ⁻⁴ ṭ.ᵛ ⁶ ᵛ ⁻⁴ ṭ.ᵛ ⁷	a dru a dra	Stupid. Senseless
	ṭ.ᵛ ⁶ ṭ.ᵛ ⁶	dru dru	Mixed up. Confused. OM

㒶 dryu

Tone 4

㒶^{˩4} 㒶^{˩4}

ki dryu

To fall flat on the face. Face down,
used of the fall of divining sticks

ṭṭ dre

Tone 1

Y⁻⁴ ṭ²₁ 3^{u2}

a dre rao

Leaves of vegetables

Tone 4

ṭ²₄

dre

To extend. To stretch. To loosen

ṭ²₄ ɿ.⁷ ṭ^δ₁

dre go fang

To make a thing wider

ṭ²₄ Y⁻² S^{nc2}

dre a sie

To comfort. To condole

5 ṭ²₄ ṭ²₂ C²₂ Y⁻²
S^{nc2}

dre dw nw a sie

To comfort a person

ṭ²₄ ɿ.⁶ S^{nc2} ṭ¹₁

dre mi sie ta

To comfort the hearts. OM

Cɿ.^{δ4} ṭ²₄

nbang dre

To help and comfort. To confirm

ṭ²₄ ɿ.ⁿ² ṭ²₄

zi bi dre

To defend oneself when abused

ṭ²₂ ɿ.ⁿ⁶ ṭ²₄ Δ.^{δ5}

te ji dre dlang

Completely. [Phrase used for felling all the trees or wiping out all the robbers]

10 ṭ²₄ 'C¹

dre hnw

To fashion a crossbow

ṭ²₄

dre

Cluster. Bunch. Classifier for leaves, paper, flowers, etc.

ṭ²₄ ɿ.^{δ5}

dre bang

Blossom

ṭ²₄

dre

Eaves of a house

ɿ^{δ2} ṭ²₄

ghang dre

Under the eaves

15 Yⁿ² L^{u2} ṭ²₄

i lu dre

A lean-to built against a house

Tone 7

ɿⁿ⁴ ṭ⁷ Cṭ¹²₄

gi dre ntyu

The pounding sound of dehusking rice

ㄊㄣˊ dreu

Tone 1

ㄊㄣˊ ¹	dreu	To pluck
ㄊㄣˊ ¹ ㄐㄞˊ ² ㄉㄌㄠˊ ²	dreu ghai dlao	To pluck a chicken
ㄚˊ ⁻⁴ ㄅㄞˊ ⁴ ㄐㄞˊ ⁻⁴ ㄊㄣˊ ¹	a gi sha dreu	To rebuke. To reprimand. [Literally to administer some hot pepper.]

Tone 4

	ㄚˊ ⁻⁴ ㄊㄣˊ ⁴	a dreu	Curved. Bent
5	ㄐㄞˊ ² ㄌㄞˊ ⁶ ㄚˊ ⁻⁴ ㄊㄣˊ ⁴	ghao ji a dreu	To bend into a curve, as a stick
	ㄚˊ ⁻⁴ ㄊㄣˊ ² ㄚˊ ⁻⁴ ㄊㄣˊ ⁴	a dri a dreu	Bandy legged. To waddle
	ㄆㄞˊ ¹ ㄐㄞˊ ⁻⁴ ㄊㄣˊ ⁴	hnw gha dreu	Crossbow. OM
	ㄘㄞˊ ⁵ ㄌㄞˊ ⁶ ㄐㄞˊ ² ㄊㄣˊ ⁻⁴	ngo lu bi da dreu	Keeled boat built with bent planks.
	ㄊㄣˊ ⁴		OM

ㄊㄞˋ dreu

Tone 4

ㄐ⁻² ㄐ^{ㄣˊ} ㄊㄞˋ

gha sheu dreu

Back of the leg behind the knee

ㄊㄞˋ

dreu

Source. Origin. OM

ㄢ⁻⁴ ㄊㄞˋ ㄌㄨˋ

a dreu lu

Language. Expressions. Words

Tone 7

ㄊㄞˋ⁷

dreu

Bamboo, the large variety

5 ㄐ^{ㄣˊ2} ㄊㄞˋ^{ㄣˊ5} ㄊㄞˋ⁷

bi zeu dreu

Clumps of large bamboo. OM

ㄢ⁻² ㄊㄞˋ^{ㄣˊ2} ㄊㄞˋ⁷

a ci dreu

Strip of bamboo

ㄘㄊ⁻² ㄊㄞˋ⁷

nza dreu

Branch of bamboo. OM

ㄘㄐ^{ㄣˊ6} ㄢ⁻² ㄊㄞˋ^{ㄣˊ2} ㄊㄞˋ⁷

nghu a ci dreu

To draw lots

ㄊㄞˋ⁷

dreu

To be in a hurry. To be busy

10 ㄘ^{ㄣˊ2} ㄢ^{ㄣˊ1} ㄊㄞˋ⁷

nu ai dreu

The matter is urgent

ㄊㄞˋ⁷ ㄐ^{ㄣˊ1} ㄐ^{ㄣˊ4}

dreu gha shi

What are you so busy about? Why all the hurry?

ᐅᐅᐅ drw

Tone 6

ᐅᐅᐅ⁷ ᐅᐅᐅ⁶ ᐅᐅᐅ⁶

ndlao bi drw

Highly decorated, of clothing. Highly coloured, as of birds' plumage.

Ṭ_r dri

Tone 2

	Ṭ ^{r2}	dri	To rescue. To save
	Λ. _~ ⁶ Ṭ ^{r2} Λ. _~ ⁶	yiū dri yiu	To save oneself
	Ṭ ^{r2} ɹ ⁿ² ɹ _u ⁶ Δ _n ⁷	dri bi gu dli	Rescue us from
	Ṭ ^{r2} ʈ. _~ ⁶	dri nyu	To bear responsibility for him
5	Y ⁻⁴ Ṭ ^{r2} Y ⁻⁴ Ṭ ^{s4}	a dri a dreu	Bandy legged. To waddle

Tone 4

	Y ⁻² Ṭ ^{r4}	a dri	Trousers
	Ṭ ^{r4} Ṭ ^{r4}	dri dri	To spill, solids as grain or flour, not liquids

	Ṭ ^{r4}	dri	To flick. To tap. To rap
--	-----------------	-----	--------------------------

Tone 6

	Ṭ ^{r6}	dri	To carry on the back. To owe
10	Ṭ ^{r6} ʈṬ ^{s4}	dri ndrang	To carry a load on the back
	Ṭ ^{r6} ʈ ^{u4} ɹ ⁿ² ɹ ⁿ²	dri du ki li	To carry the cross
	V. _~ ⁶ Ṭ ^{r6}	va dri	To carry, as a child, on the back
	Ṭ ^{r6} ʈṬ _u ⁷ ɹ _u ⁷	dri ndru ghao	To carry on the back. OM
	Ṭ ^{r6} ʈṬ ^{r4}	dri nzhi	To be in debt. To owe
15	Ṭ ^{r6} ʈ ⁿ⁴ ɹ _u ⁶ ʈ _u ^{nc} ⁷	dri jie gu die	Proved true
	Y ¹ ʈ _u ³ ʈ ^u ¹ ɹ _u ⁶ ʈ _n ⁶	a du du gu hi dri	A powder possibly resembling arrowroot
	Ṭ ^{r6}		
	Ṭ ^{r6}	dri	To stretch or prime a crossbow. OM [Used in songs as a parallel to ʈṬ ^{s2}]

Ṭ.r dri

Tone 2

Ṭ.^{r2} Ṭ.^{r2} Ṭ._u⁶ Ṭ._u⁶ dri dri dru dru

Drowsy conversation

Tone 6

Y⁻² Ṭ._r⁶

a dri

Younger brother. [Phrase used by people outside of the family]

C.^{nc2} Y⁻² Ṭ._r⁶

nie a dri

Aunt, mother's younger sister

V._u⁷ Y⁻² Ṭ._r⁶

vai a dri

Uncle, mother's younger sister's husband

ṭ, dryu

Tone 1

ṭ^{ṽ4} ṭ^{ṽ1} dryu dryu Kind of small bird. [NA ṭ^{u4}]

Tone 2

ṭ^{ṽ2} dryu To turn back. To turn over

ṭ^{ṽ2} ṭ^{ṽ1} dryu ji To turn back

ṭ^{ṽ2} Δ^{ṽ7} Ḷ^{ṽ7} dryu dli leu To withdraw from a commitment

5 ṭ^{ṽ4} ṭ^{ṽ2} Ḷ^{ṽ6} ki dryu ndro To turn upside down on

ṭ^{ṽ4} ṭ^{ṽ2} ṭ^{ṽ4} ʄ^{ṽ2} ki dryu drao bi di To prostrate oneself on the ground

ṭ^{ṽ2}

Tone 4

ṭ^{ṽ4} ṭ^{ṽ1} dryu dryu Kind of small bird. [NA ṭ^{u4}]

ṭ^{ṽ4} Ḷ^{ṽ7} ʄ^{ṽ4} ṭ^{ṽ4} gi nzao gi dryu Ant. OM

ṭ^{ṽ4} Ḷ^{ṽ7} Ḷ^{ṽ5} ʄ^{ṽ4} gi nzao jio gi dryu Ant. OM

ṭ^{ṽ4}

10 ʄ^{ṽ4} Ḷ^{ṽ7} ʄ^{ṽ4} ṭ^{ṽ4} kao nzao kao dryu Ant. OM

Tone 6

ṭ^{ṽ6} dryu To choose. To pick out

ṭ^{ṽ6} Ḷ^{ṽ7} ʄ^{ṽ6} ṭ^{ṽ6} gi nzao gi dryu Trained and picked. [used of soldiers]

ṭ^{ṽ6} ṭ^{ṽ2} dryu di To change one's place of living

ṭ^{ṽ6} dryu To promise. To devote, as a sacrifice.
To take an oath

15 ṭ^{ṽ6} Δ^{ṽ2} dryu dlang To devote to the spirits

Tone 7

ṭ^{ṽ4} ṭ^{ṽ7} ga dryu Spinning wheel

Ḷ^{ṽ4} ṭ^{ṽ7} zho dryu To break wind

ṽ' = trie

Tone 1

ṽ',1

trie

To husk rice or any other grain by
pounding in a mortar

ṭ' tra

Tone 1

	ṭ ^{'1}	tra	To pull apart
	ṭ ^{'1} Cṭ ⁵	tra nga	To pull a house down
	ṭ ^{'1}	bi tra	Torn apart. Dispersed. Distributed
	Δ ⁶ ṭ ^{'1}	dleu bi tra	To pull to pieces. To untie a bundle
5	ṭ ^{'1} ṭ ^{'2} ṭ ^{'4}	tra bi dra	To scatter abroad
	ṭ ^{'1} CΔ ⁴	tra ndlu	Evil. Ignoble. OM

Tone 2

	ṭ ^{'2}	gi tra	Brush. Sweeping brush. [NA ṭ ^{'4}]
--	-----------------	--------	--

Tone 4

	ṭ ^{'4}	gi tra	Kind of radish
--	-----------------	--------	----------------

Tone 6

	ṭ ^{'6}	a tra	Brother-in-law, husband's elder brother
10	ṭ ^{'6}	za tra	The brother-in-law

ṭ', trai

Tone 6

	ṭ', ⁶	trai	To place. To put. To put in place
	ṭ', ⁶ CT ^{"4}	trai ndao	To plant or set a cutting from a tree
	ṭ', ⁶ V. ⁶	trai ve	To build a nest
	ṭ', ⁶ J ^{u4} Δ ¹	trai shu dla	To carry on the back, as a knife in the belt
5	ṭ', ⁶ Y ⁻² L ^{nc2}	trai a lie	To carry a grass cutting knife in the belt
	Y ⁻² ṭ' ^u ₁ Y ⁻² ṭ', ⁶	a tru a trai	Teasing. Teasingly

ᐤ'. tro

Tone 4

ᐤ'°4	tro	To pull. To pull out
ᐤ'°4 ᐃ ⁻² ᐤ'°6	tro a drie	To pull a knife out of its sheath
ᐤ'°4 'ᐤ ^{nc} 1	tro hnie	To extract teeth

Tone 7

	ᐤ'°7 ᐤ'°4	tro dro	Clear, open aspect
5	ᐤ'°7 ᐤ'°7	tro dro	Clear. Transparent. Clear as a watercourse
	ᐤ'°4 ᐤ'°7 ᐤ'°7	dro tro dro	Completely open

T' traο

Tone 2

T' 2	traο	To brew
T' 2 1	traο jieυ	To make wine. To brew
1 T' 2	jieυ traο	Strong wine. Fermented wine

Tone 4

	T' 4	traο	Out of. From. For. To. With, i.e. to use
5	T' 4 ... Δ ⁻⁴ ...	traο --- dla ---	From --- to ---
	2 T' 4	ma traο	To give to. To betroth
	T' 4 V ⁶	traο vai	Out of. From
	T' 4 T ⁿ²	traο di	From here. Beginning from
	T' 4 S ⁿ²	traο sie	Carefully. Heartily. Conscientiously
10	T' 4 3 ^{o3}	traο ro	Energetically. With a will
	T' 4 Y ⁻² L ⁿ² 1 ²	traο a lie chang	To trim with a small hook
	T' 4 Y ⁻² C ^J ⁻²	traο a nba	To smack
	Δ ^{u5} T' 4	dlu traο	To hit
	T' 4 Δ ¹ C ^J ⁻⁴	traο dla nba	To hit gently
15	T' 4 Y ⁿ² 1 ²	traο i hnw	To shoot an arrow
	1 T' 4	ji traο	To hand to. To pass on
	T' 4 2	traο zhw	To make felt capes, blankets, etc.
	3 ⁿ⁴ T' 4	gi traο	To enfold. To brood. To rebuke or reprove gently
	C ⁿ² J ¹² 3 ⁿ⁴ T' 4	nie ghai gi traο	Brooding hen. OM
20	T ⁿ⁴ 3 ⁿ⁴ T' 4	di gi traο	Enfolding wings. OM

ṭ'ṭ tru

Tone 1

ṭⁿ² ṭ^{'n1} ṭ^{'1}

hi qiai tru

Pouch. OM

ṭ⁻² ṭ^{'1} ṭ⁻² ṭ^{'6}

a tru a trai

Teasing. Teasingly

Tone 4

ṭⁿ² ṭ^{'u4}

hi tru

Kind of tree. OM

ṭ' tryu

Tone 1

ṭ'¹

tryu

To drive out. To drive away. Used of people, demons, etc [Also pronounced

ṭ'¹]

ṭ'¹ s³⁴

tryu sang

Driven away

Tone 4

ṭ_n⁶ l^{u4} ṭ'³⁴

hi lu tryu

To stutter

γ⁻² ɔ^{u3} ṭ'³⁴

a mu tryu

Nodules which form on the roots of certain pine trees when felled. Used for making medicine

ṭ'ṭ' tre

Tone 7

ṭ'ṭ'ṭ' ṭ'ṭ'ṭ'

tre tre

Bubbling sound

ṭ'ṭ'ṭ' ṭ'ṭ'ṭ' ṭ'ṭ'ṭ' ṭ'ṭ'ṭ'

hao yi sao ji tre tre

The bubbling sound of smoking a
water pipe

ṭ'ṭ'ṭ'

ṽ'ṽ treu

Tone 1

ṽ^ṽ1

treu

To repeat. To practise, as a musical instrument

ṽ^ṽ1 ṽ^ṽ4 ṽ^ṽ6

treu lu hi

Constant repetition

ṽ^ṽ1

treu

Large wooden tub or vat

ṽ, trw

Tone 2

ṽ² ṽ²

bi trw

To disentangle. To solve, as a problem

ṭ', tri

Tone 1

ṭ² ṭ¹

gi tri

Wild plum tree. [NA ṭ²]

ṭ', tryu

Tone 1

ṭ',¹

tryu

To drive out. To drive away. [Used of people, demons, etc. Also pronounced

ṭ',¹]

ṭ',¹ ṭ',¹ s³⁴

leu tryu sang

Driven out